



# Patri' Mômed

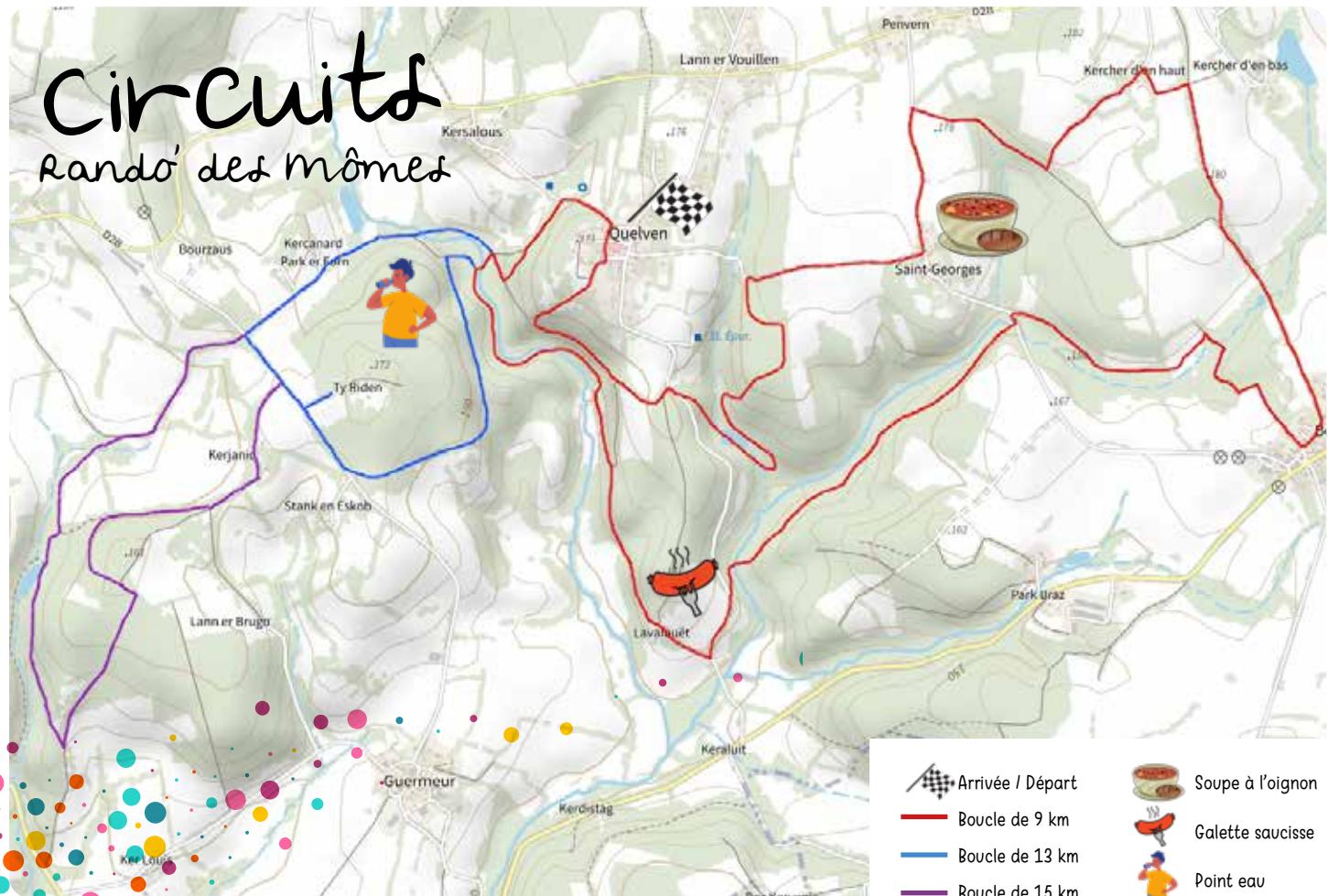
Rando des mômes, spéciale patrimoine

Samedi 21 mai 2022

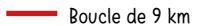


Un projet porté par l'amicale laïque  
de l'école « Les Korrigans » de Guern

# Circuit Rando' des mômes



Arrivée / Départ



Boucle de 9 km



Boucle de 13 km



Boucle de 15 km



Soupe à l'oignon



Galette saucisse



Point eau



Après avoir participé à l'Inventaire, les enfants vont maintenant partager avec vous leurs découvertes ! Dans le présent livret vous trouverez à côté de la photo des enfants, le numéro des pistes audios correspondantes, à écouter au long du chemin.



Laëtitia



Kaïs



Alissia

“ La transcription des textes rédigés ou improvisés par les enfants est aussi dans le livret, en cas de problème technique. ”



Pour écouter  
Laëtitia, Kaïs  
et Alissia,  
rendez-vous  
pistes 1 à 3

# cher marcheur du Loir



Cette année, l'Amicale Laïque « Les Korrigans » vous propose de marcher à la rencontre des trésors du patrimoine de Guern grâce aux découvertes faites par les enfants de l'école « Les Korrigans », accompagnés de leurs formidables enseignants et leurs non moins formidables parents.

Avec le soutien financier et technique des services de valorisation du patrimoine et de l'Inventaire de la Région Bretagne <https://patrimoine.bretagne.bzh/>

## comment ça marche ?



Pour écouter les fichiers audios utilisez votre smartphone et allez chercher sur internet <https://soundcloud.com/rando-momes>

- > Télécharger l'appli SoundCloud vous facilitera la vie !
- > Dans la barre de recherche tapez « Rando des Mômes 2022 » et vous trouverez les pistes audios numérotées comme dans le livret.
- > Pour ceux sans Smartphone, un MP3 vous sera remis pour que vous profitiez pleinement de la visite.

*Nous vous remercions de ne pas entrer sur les terrains privés. Les photos du livret vous aideront à comprendre ce dont les enfants parlent.*

Les CE, les CP  
et les maternelles  
racontent... Quelven



## Les trous de pigeons



Mailly

“ Des trous de pigeons servaient aux pigeons pour leurs crottes qui étaient mélangées avec de la terre ce qui faisait quelque chose de riche. Il y avait seulement les nobles qui pouvaient en avoir. ”

“ Les trous de pigeons étaient des trous pour le guano des pigeons. Pour les personnes qui mélangeaient du guano et de la terre ça leur faisait une matière riche, donc ils n'arrêtaient jamais. Mais aujourd'hui les pigeons ne sont plus là. ”



Lana

“ Bonjour je m'appelle Lana, je travaille sur les escaliers à Quelven. Les escaliers servaient aux fermiers pour mettre le foin et la paille. Dans certaines maisons les escaliers sont en spirales, mais pas dans toutes les maisons. ”

Les escaliers sont droits dehors pour avoir plus de place dans la maison. Les escaliers servaient pour aller dans une chambre.

C'était les riches qui en avaient. La plus vieille maison de Quelven a un escalier extérieur. ”



## Les escaliers



Pour écouter  
Lana,  
rendez-vous  
piste 6

# Les commerces



Ethan



“ Bonjour je m'appelle Ethan, je travaille sur les commerces à Quelven.

À Quelven il y a des commerces, avant il y avait un restaurant, une boulangerie, il y avait l'auberge. Il y avait plein de commerces parce qu'il y avait beaucoup de monde car il y a l'ange qui descend, le jour de la fête du pardon. ”



La boulangerie



Quelven aujourd'hui

★ Les lieux dont les enfants parlent  
→ Sens de la randonnée : boucle de 9 km



L'auberge



un café

Nilson



“ Il y avait plusieurs commerces, les boulangeries, les fermiers et les auberges. Il y avait beaucoup de commerces parce qu'il y avait beaucoup de personnes avec la fête du Pardon. ”



# Le four



Pierre-Lou



Pour écouter  
Pierre-Lou  
et Awenig,  
rendez-vous  
pistes 9 et 10

Quelven en 1814

“ Il y a très longtemps pendant la guerre les habitants du village faisaient du pain et ils bouchaient le trou du four pour pas que la fumée sorte sinon les Allemands voyaient qu'ils faisaient du pain. Les fours étaient en pierre, les toits recouverts de terre. Les fours de Guern ont entre 150 et 200 ans. Après la guerre ils ont diminué la taille des fours. ”

“ Les fours de Quelven.

Les fours de Quelven servent à faire cuire des pains. Ils bouchent les trous ou sinon ils se font remarquer et tuer pendant la guerre. ”

# Les anges



Yzée



Pour écouter  
Yzée,  
rendez-vous  
piste 11



“ Bonjour je m'appelle Yzée, je vais faire sur le Café des anges à Quelven. Il y a plein de concerts à Quelven, du rock, de l'orgue, etc. Etc. Les anges ont environ entre 100 et 150 ans parce que ses pierres sont couvertes d'un enduit blanc et autour des fenêtres et des portes il y a des pierres taillées, c'est comme ça qu'on le sait. Cela fait longtemps qu'il y a de la musique à Quelven.. ”



Awenig



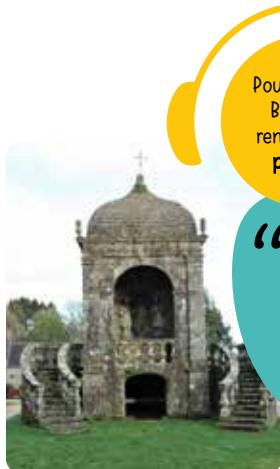
Quelven  
aujourd'hui

★ Les lieux dont les enfants parlent

→ Sens de la randonnée : boucle de 9 km



## L'ange Pyrophore et la Scala-Sancta



Pour écouter  
Baptiste,  
rendez-vous  
piste 14

“ Ils ont installé des escaliers parce que Jésus a monté des escaliers à la fin de sa vie. Si on va devant, on voit Jésus à la fin de sa vie. Il est allongé. L'escalier s'appelle la scala sancta. ”



Baptiste

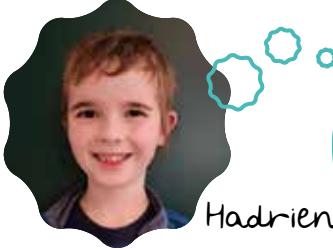


“ Lors de la fête du Pardon le 15 août, des milliers de personnes viennent pour la fête. Il y a un ange qui descend sur une corde. La corde commence du haut de la chapelle et finit en bas. Cet ange a une bougie dans la main pour allumer le feu. ”



La Scala sancta est également le lieu où le prêtre dit la messe le jour du pardon.

Le petit grain de sel du Pays d'art



Hadrien

“ Chaque 15 août un ange en statue accroché à un fil descend du haut de la chapelle de Quelven pour aller allumer le feu avec une bougie car en bas il y a un grand tas de bois pour que l'ange puisse allumer le feu avec sa bougie. Et cet ange s'appelle l'ange pyrophore. Et chaque fin de juillet la Vierge ouvrante s'ouvre. ”

Pour écouter  
Maïly et Hadrien,  
rendez-vous  
pistes 12 et 13



maïly

# La chapelle Notre-Dame de Quelven



morgann



Nathan

Pour écouter  
Nathan et Morgann,  
rendez-vous  
pistes 15 et 16

“ Bonjour je m'appelle Morgann.  
La chapelle de Quelven a été construite  
il y a 600 ans. Comme la chapelle  
de St-Georges a été démolie  
ils ont mis la statue de Saint-Georges  
à Quelven, parce que la chapelle  
de Saint-Georges n'existe plus.  
La chapelle de Quelven est faite  
d'ardoise et de granite. ”



“ Des blasons Rohan  
Et les autres blasons aussi ils sont en haut ? Oui.  
C'est quoi le dessin sur le blason des Rohan ?  
Des losanges. ”



Ça c'est un blason  
Rimaison !



Juliette



Hyrris



“ Ils ont donné beaucoup  
d'argent et ils ont fait  
la chapelle les Rohan  
et les Rimaison ”

# Les décors extérieurs



Gabin

“ Les boules de pin, des boules et des glands en sculpture de pierre.  
C'est sculpté à quel endroit ? Autour des portes  
Est-ce qu'il n'y a que des feuilles et des glands ?  
Il y a des boules de pin.  
Est-ce qu'il y en a autour de chaque porte ?  
Autour des plus grandes portes ? Oui.  
Est-ce que ça vous a plu de visiter la chapelle ?  
Parce que c'était beau. ”



Gwenn

Pour écouter Gabin et Gwenn, rendez-vous piste 18



Liam



Alex

“ Les coquillages là c'est beau, comme les choses comme ça : les flèches.  
Aussi il y a un blason à l'envers et en haut du blason il y a une chose qui pique : c'est un fleuron. ”



Pour écouter Alex et Liam, rendez-vous pistes 19 et 20

“ Le rond dedans il y a plein de choses intéressantes, au milieu il y a une belle fleur. A côté il y a des papillons, et aussi il y a des trèfles et c'est très beau et aussi en dehors du rond c'est pareil il y a des trèfles mais c'est dans les ronds. Et aussi je vois les trèfles dans le rond j'en vois un qui est presque comme un cœur, ça ressemble, et je trouve que c'est beau. ”

# Les Gargouilles

Sullivan



“ On avait compté combien de gargouilles, tu te souviens ?  
1, 2, 3, 4, 5, 6 !

Tu te souviens à quoi ça sert une gargouille Sullivan ?  
L'eau, quand il pleut, ça tombe sur le dos, ça va dans la gorge et ça tombe dans sa gueule. ”

Pour écouter Sullivan, rendez-vous piste 21

Elouan



Pour écouter Elouan, rendez-vous piste 22

“ Ça ressemble à quoi comme animal ?  
À un dragon.

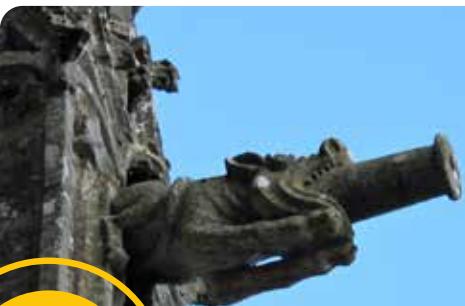
Elles font peur ou elles ne font pas peur les gargouilles ?  
Peur !

Ben oui parce que ça ressemble à des...  
Dragons

Et les dragons c'est gentil ou c'est méchant ?  
Méchant.

Est-ce que ça existe les dragons gentils ?  
Non !

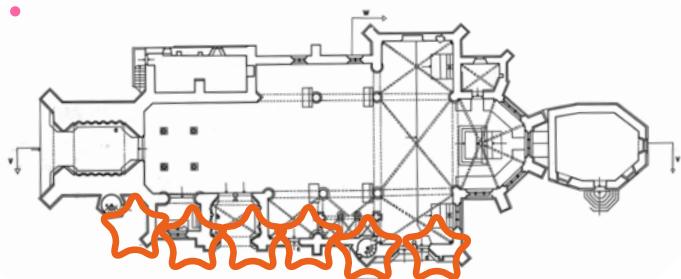
Ça existe pas du tout les dragons gentils ?  
Non, jamais ! ”



Lyam

Pour écouter Lyam, rendez-vous piste 23

“ En fait, les gargouilles, ça aide à faire pousser les plantes avec de l'eau.  
Du coup tu penses que les gargouilles ça aide à faire pousser les plantes parce que ça crache l'eau ?  
Oui. ”



# Les Gargouilles, suite...



Jimi

“ En fait, les gargouilles c'est des dragons, en haut de la chapelle et y a un petit trou sur la bouche et après, ça peut cracher de l'eau et dedans y a de l'eau. Et tout est faux ce qu'il y a dans les gargouilles. Comment ça tout est faux, parce que c'est en pierre ? Oui ! C'est parce que c'est juste des statues. ”

Raphaël



“ Moi j'aimais bien les gargouilles. Ça ressemblait à quoi comme animal ? À un dragon. À un dragon et un dinosaure... et à un cochon d'Inde ! ”

Eric



Yanis



Pour écouter Néhïm, rendez-vous piste 26



“ Les dragons, en fait y a plusieurs sortes de dragons, on commence avec 1 qui touche son menton et qui a un gros canon. L'autre il a ses pattes rondes et il est dans un bloc carré et le trou il est à moitié dans les dents et le menton. Le deuxième, je ne le trouve pas trop bien fait. Il a une sorte de truc noir. Il a des dents un petit peu comme les humains. Il est... bof bof. Alors, là celui là je le trouve très joli ! Celui là je le trouve mieux fait. Je dirais que c'est le mélange d'un dinosaure et un loup. Celle là elle a des sortes d'ailes un peu. ”

# Saint Georges et le dragon

Amaël



“ Il était une fois un dragon. Il mangeait 2 villageois par jour. Quand tous les villageois ont été mangés, le dragon alla dans le château pour manger la princesse, mais St Georges tua le dragon. ”

Pour écouter Amaël rendez-vous piste 27



milo



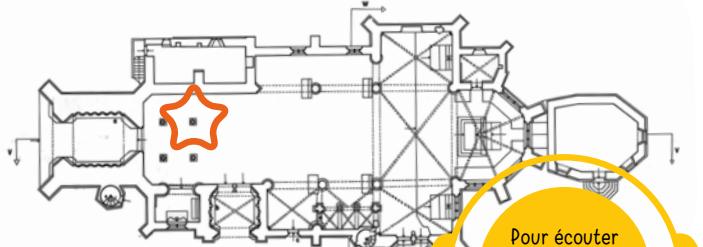
“ Il était une fois un chevalier qui se baladait à cheval. À un moment il passa dans un village où toutes les semaines un dragon venait pour dévorer une personne. Ce jour-là c'était le tour de la princesse. Par chance le chevalier tua le dragon en lui transperçant le ventre. À vous de le croire ou non, c'est une légende. ”

Pour écouter Milo rendez-vous piste 29

Noa



Pour écouter Noa, rendez-vous piste 30



Pour écouter Nathanaël, rendez-vous piste 28

“ Le chevalier s'appelle comment ? Saint-Georges.

Comment tu as su ça ? Parce qu'en fait sur les bouteilles de bières, ils viennent de Saint-Georges et il y a le même dessin. ”



Nathanaël



ROAR

Kenzo



Pour écouter  
Kenzo,  
rendez-vous  
piste 31

“ Qu'est ce que tu as vu ce matin ?

En fait au début un chevalier il surveillait le château  
et une princesse elle a embrassé un prince, et le  
dragon il se réveillait la nuit. Il volait la princesse  
et aussi le chevalier il attaquait le dragon.

Et le chevalier, qu'est-ce qu'il a mis  
dans la bouche du dragon ?

Comme le matin, une flèche dedans la bouche  
du dragon. Je me rappelle tout. ”

## Saint Georges suite...

Jade



Pour écouter  
Jade et Eden,  
rendez-vous  
piste 32

“ C'est quoi comme animal ?

Un dragon / un cheval.

Le monsieur c'est un ...

Chevalier.

Le chevalier il fait quoi avec son bâton ?  
Il tue le dragon.

Pourquoi,

il est gentil ou il est méchant le dragon ?  
Méchant ! ”

Corentin



Comment tu t'appelles ?

Corentin le Chevalier !

Qu'est-ce que tu vois là ?

Un chevalier qui terrasse un gros dragon.

Et comment il fait ?

Avec une lance.

Avec un gros bâton il fait tomber le dragon.

Il le met où ?

Dans la gueule.

Et le dragon après il est mort ?

Oui, et il devient gentil. ”

Pour écouter  
Corentin,  
rendez-vous  
piste 33

Pour écouter  
Mathéo,  
rendez-vous  
piste 34

Eden



“ Il était une fois St-Georges et le dragon.  
St-Georges était le patron des chevaliers.  
Un dragon voulait manger les villageois.  
Il y a plusieurs légendes : il y a la légende où il le  
dresse, et sa queue est donc enroulée pour montrer  
qu'il ne fera plus de mal aux villageois, et il y a la  
légende où St-Georges tue le dragon. ”



Jean



Pour écouter  
Jean,  
rendez-vous  
piste 35

“ Qu'est ce qu'il fait le chevalier,  
il a quelque chose dans la main ?

Une lance

Et il la met où ?

Sur le dragon, dans la bouche du dragon.  
C'est gentil ou méchant un dragon ?

Méchant. ”

## Saint Georges FIN



Elisabeth



Pour écouter  
Axelle et Elisabeth,  
rendez-vous  
piste 37

Axelle

“ Comment tu t'appelles ?

Elisabeth,

Le monsieur qu'est-ce qu'il a dans la main ?

Un bâton

Qu'est-ce qu'il fait avec le bâton ?

Il met dans sa bouche

Et toi comment tu t'appelles ?

Axelle

Et le monsieur, comment il s'appelle ?

Georges.

Il est assis sur quoi le monsieur ?

Sur un cheval ”



Timéo



Pour écouter  
Timéo, Nakima  
et Thomas,  
rendez-vous  
piste 36

Thomas

“ Il est de quelle couleur  
le dragon ? Vert  
Il a de grandes... oreilles  
Des grandes... dents  
Il a aussi deux gros... yeux  
Et c'est qui à côté du dragon là-bas ?

Un monsieur

Un monsieur sur un cheval  
Il est vert le cheval ? Gris ”



Nakima



Pour écouter  
Mikaël,  
rendez-vous  
piste 38

Mikaël

“ Alors celui là c'est ce qu'on a vu  
avec la dame derrière et le monsieur qui est  
en train de combattre le dragon parce qu'il  
était en train de tuer la fille. Et il a  
compris. Il est gros le dragon. Tu sais  
pourquoi j'aime ? Parce qu'ils sont  
grands ! ”



# La Vierge ouvrante

Pour écouter Juliette,  
rendez-vous  
piste 39

“ Je trouve que ça raconte bien l'histoire.  
Et que je trouve c'est bien parce que  
dedans y a toute l'histoire.

Qu'est ce qu'elle fait cette statue ?

Elle s'ouvre

Qu'est ce qu'il y a dedans ?

Un dragon. On dirait plutôt un dinosaure !  
Et Jésus sur la croix.

Là ils ont attrapé Jésus ils l'ont mis  
sur une croix. Ils pensaient qu'il était mort,  
mais il s'est échappé il est allé vivre  
dans le ciel. Et après il est revenu  
dans le village. ”

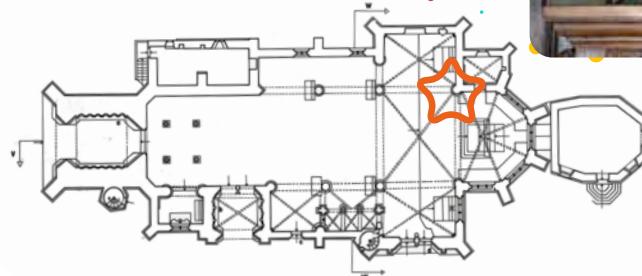
Juliette



“ À Quelven il y a une vierge ouvrante.  
Le jour où cette vierge est exposée à la lumière  
c'est la fête du Pardon. Quand cette vierge  
ouvrante s'ouvre, on voit 8 moments de  
l'histoire de Jésus, par exemple quand il est  
sur sa croix ou à la fin de sa vie. ”

milo

Pour écouter  
Milo,  
rendez-vous  
piste 40

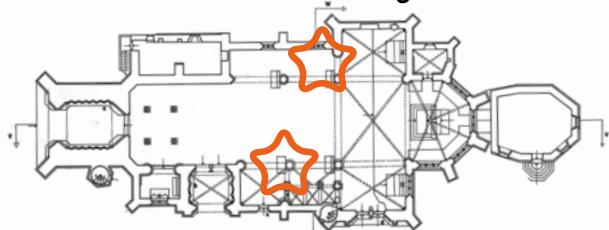


Le petit grain de sel  
du Pays d'art.



Il n'y a plus que  
3 vierges ouvrantes  
en Bretagne et une  
cinquantaine dans le  
monde !

# Sainte marguerite



sheep



Harry

Pour écouter Harry, rendez-vous piste 43

“ Je me souviens que le dragon il a mangé la dame et après la dame quand elle a touché le ventre du dragon elle est sortie. Elle est comment la queue du dragon ? Un noeud enroulé. ”



Luna



Noam



Léna

Pour écouter Noam et Léna, rendez-vous piste 41

“ Elle a un outil magique. Il l'avait mangé. Elle est sortie du ventre. Elle est en flèche et elle fait un noeud. Le dragon va faire encore du mal ? Non, quand sa queue est enroulée il peut plus embêter. ”



Pour écouter Luna, rendez-vous piste 42

“ Est-ce que tu es sûr que c'est un mouton ? Oui, regarde il a des petits ronds, un mouton ça a des ronds. Ça a de la laine ? Oui. Mais il est très très très petit ce mouton. Est-ce que tu sais comment ça s'appelle bébé du mouton ? Le petit agneau. Et alors lui tu penses qu'il est gentil ou il est méchant comme le dragon ? Gentil. ”



“ Est-ce qu'il a un petit agneau Hervé ?

Un loup

Il est petit ou il est gros ?

Gros.

Il est gentil aussi le loup ?

Oui

Pourquoi il est gentil ?

Non, il a mangé le chien.

Peut-être qu'aujourd'hui il est gentil  
peut-être le loup ?

Il est gentil. Il a mis un licol.

## De St-Hervé et son loup



Melina



Keryenn

Pour écouter  
Keryenn,  
rendez-vous  
piste 45

“ Je m'appelle Keryenn

Tu viens avec nous on va parler du loup !

Il s'appelle qui ? Hervé.

C'est quoi son animal ?

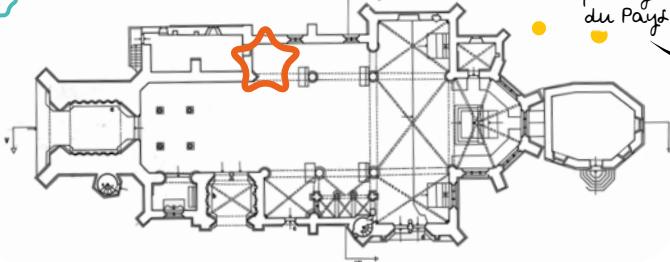
Un loup.

Le loup avait mangé son chien.

L'histoire est finie.

Qu'est ce qu'il a le monsieur Hervé avec ses  
yeux le monsieur ?

Il a 1 en haut et 1 en bas. ”



Le petit grain de sel  
du Pays d'art



Hervé vivait au début du Moyen Âge.  
Il était aveugle. Un jour, un loup  
à mangé son chien-guide. Hervé  
a donc dressé le féroc animal pour  
qu'il devienne loup-guide.  
Hervé est également l'un de ceux qui  
ont jugé le terrible Conomore :  
le Barbe bleu breton.

# Saint-Roch, l'ange et le chien

“ L'ange, le chien et le grand monsieur. Qu'est ce qu'il avait le monsieur ? Une maladie. Et qu'est ce qu'il faisait le chien ? Il lui apportait beaucoup de pain pour qu'il mange. Et l'ange à côté il faisait quoi ? Il le soignait. C'est quoi ce bobo ? C'est le bobo de la peste. En fait c'est l'ange, il a mis son doigt dedans et en fait il a des pouvoirs magiques alors ça referme sa peau. ”

Pour écouter Sarah, rendez-vous piste 46



“ Moi ma première histoire que j'ai aimée c'est Jésus et après le lutin qui avait mal aux genoux avec l'ange, et après c'est.... ”

Et comment il s'appelait ?

Il s'appelait Roch.

Et il y avait quoi à côté de Roch ? Un chien. ”

Alwena

Pour écouter Alwena, rendez-vous piste 47



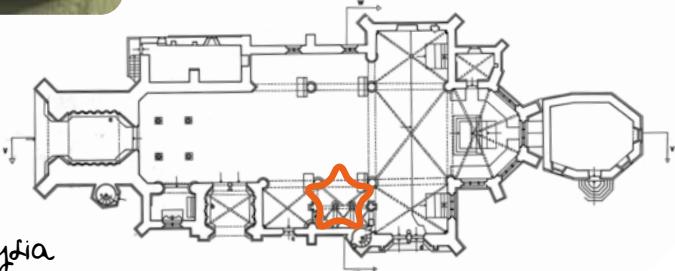
“ Là où il y avait l'ange, le monsieur et le petit chien. Le chien qui ramenait du pain au monsieur tous les jours. Pourquoi ? ”

Parce que le monsieur il soignait les gens qui avaient attrapée la peste et du coup à la fin il l'a attrapée et du coup bah après il l'a attrapée, il ne pouvait plus rien faire, il avait plus à manger tout ça.

Du coup il avait rencontré un chien. Ils étaient devenus amis et tous les jours le chien il venait lui donner à manger. ”



malysia





Léna



“ Si elle a des ailes, c'est un ange.  
Le monsieur est-ce qu'il a mal à sa jambe ?  
Oui.

Donc elle fait quoi le monsieur ?  
Elle soigne le monsieur.  
Mais pourquoi elle soigne ?  
Bah le monsieur il est malade.  
C'est quoi l'animal à côté ?  
Le chien

Et il fait quoi le chien ?  
Il donne des bouts de pain au monsieur.  
Pourquoi ? Mais oui, pour lui donner à manger.  
Bah oui il a faim !

Il a mal à sa jambe et il a faim.  
C'est quoi Izia ton animal préféré dans la chapelle ?  
Le chien.

C'est lui ? C'est parce qu'il donne  
des bouts de pain au monsieur ?  
Et tu te souviens comment il s'appelle  
le monsieur ?  
Roch ! ”



Samuelle

“ C'est quoi ça ?  
Un ange !

C'est un monsieur ou une dame ?  
Une dame ou un monsieur.  
Est-ce que tu te souviens comment  
il s'appelle le monsieur ? Roch !  
Et à côté, le chien ! Il prend un petit bout de pain.  
Et il le donne à qui le pain ?  
Pourquoi est-ce qu'il donne du pain à Roch ?  
Parce qu'il peut plus bouger. ”

Pour écouter  
Samuelle,  
rendez-vous  
piste 49

## Saint-Roch, suite et FIN



Izia



Léonie

charlotte



maéline

“ C'est une madame ?  
Nooon.

Comment il est habillé monsieur Roch ?  
Chapeau. Bâton.  
Et comment ça s'appelle l'animal qui est à côté de lui ?  
Un chien !

Et de l'autre côté c'est qui ? Une dame.  
Et qu'est-ce qu'elle a de spécial ?  
Des ailes. Un ange ! ”

Les ce racontent...

# Saint-Georges

**Pierre-Lou**

**Célia**

**“ Bonjour je m'appelle Célia. L'évolution du plan. C'est le plan de St-Georges.**

**Le plan de 1814 est très vieux, il y avait beaucoup de fermes. En 1847 il y a plus de maisons, c'est très bien, ça évolue. On voit qu'en 2022 on a changé et je trouve que c'est mieux car avant il y avait plus de routes : il y en avait 6 avant alors qu'aujourd'hui il n'y a qu'une route et il y a plus de maisons. ”**

**Pour écouter Célia et Pierre-Lou, rendez-vous pistes 52 et 53**

**“ La chapelle de Quelven a des objets qui étaient dans la chapelle de Saint-Georges, la chapelle démolie, du coup il y a une statue de Saint-Georges qui tue le dragon et qui sauve la princesse. Cette statue qui était dans la chapelle de Saint-Georges, la chapelle disparue, maintenant la statue est dans la chapelle de Quelven. ”**

**Emplacement de la chapelle Saint-Georges**

**Tracé de la Rando'des Mômes**

**Soupe à l'oignon**

20 Patri'mômes / Rando des mômes, spéciale patrimoine



Baptiste

“ Ils ont adapté des murs pour passer des tonneaux de vin.

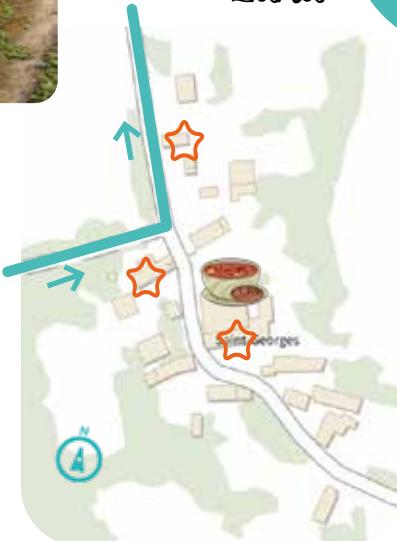
La porte est arrondie.

Les tailleurs de pierre ont taillé la pierre en forme ronde. Avant ils buvaient de l'eau, du cidre et du jus de pomme. ”



Lana

“ Les fermes servaient aux fermiers pour leurs animaux et pour mettre à manger pour les animaux, les maisons étaient séparées en deux et ils mettaient les animaux dans la maison parce qu'ils donnaient chaud. Ils n'avaient pas de chauffage comme maintenant. Des maisons et les fermes ne sont pas faites de la même manière. Avant les fermes étaient petites. Il y a beaucoup de fermes en pierre, ils ont rajouté des maisons à côté. ”



Ethan

“ Les maisons récentes ont environ 70 ans, les plus anciennes ont entre 300 et 350 ans. ”

- Orange star: Les lieux dont les enfants parlent
- Blue arrow: Sens de la randonnée : boucle de 9 km
- Icon of a pot: Soupe à l'oignon

Pour écouter  
Lana, Ethan  
et Baptiste,  
rendez-vous  
pistes 54 à 56

Les cm racontent...

# Boderel



→ Sens de la randonnée  
Boucle de 9 km



Swan



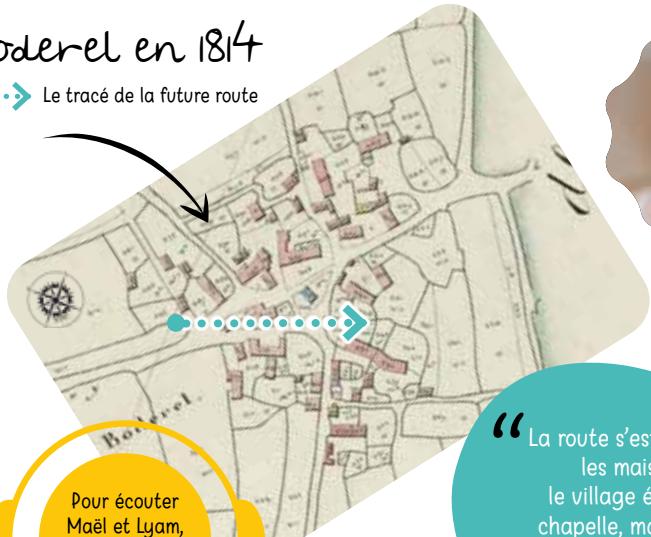
“ Boderel, la commune des sentiments,  
L'endroit où personne ne ment,  
Si quelqu'un a une peine, Boderel a le remède,  
Boderel a ses animaux  
Et nous nous avons les mots. ”



Alyssa

## Boderel en 1814

Le tracé de la future route



Pour écouter  
Maël et Lyam,  
rendez-vous  
pistes 59 et 60

“ Près des maisons il y avait des pierres rondes qui servent parfois de cendrier. Ces pierres servaient peut-être il y a 2000 ans pour les cendres des morts. ”



maël

mathis

Pour écouter  
Mathis,  
rendez-vous  
piste 58

“ La route s'est faufilée entre les maisons, les maisons ont été rajoutées, le village était disposé autour de la chapelle, mais la route a tout changé. Le village est plus étendu, et la route permet aux habitants de mieux circuler. La route a été réaménagée entre 1814 et 1847. ”

## Boderel en 1847

La route percée



Lyam



Pour écouter Agathe et Alyssa, rendez-vous piste 61



Agathe



“ Bonsoir, je m'appelle Agathe et je vais vous parler de l'âge des édifices. À Boderel certains édifices sont plus âgés que d'autres. Nous avons choisi 4 bâtiments : cette dépendance à 200 ans, la chapelle à 300 ans. Et je vais donner la parole à Alyssa. ”

Alyssa



Les lieux dont les enfants parlent  
→ Sens de la randonnée : boucle de 9 km

“ Cette maison a entre 300 et 400 ans, cette maison a 70 ans. À Boderel les maisons les plus anciennes ont aux alentours de 500 ans, et les plus jeunes ont plutôt 70 ans. Boderel a évolué en 500 ans pour ressembler à ce qu'elle est maintenant. ”



maison ancienne



maison actuelle



Il y a probablement des maisons plus anciennes à Boderel, mais aujourd'hui, les plus anciennes conservées ont environ 500 ans et remontent au 16<sup>e</sup> siècle.

Le petit grain de sel du Pays d'art



Eline



Pour écouter  
Eline et Sarah,  
rendez-vous  
piste 62

“ Je m'appelle Eline et j'ai travaillé sur la vie à Boderel avec Sarah. Je m'appelle Sarah, je travaille sur la vie de Boderel et je suis avec Eline. Voici quelques souvenirs d'une habitante de Boderel. Il y avait une messe, à l'époque il y avait 20 ou 30 chevaux pour le Pardon. Après les chevaux il y a eu les tracteurs à partir de 1960. En 1940 les Allemands ont mis le feu à la ferme de «Ch'aillac». Il y avait les écuries, des vaches et des chevaux. Il y a toujours une messe tous les ans. Il y a un pentacle dans la chapelle, une croix à cinq branches avec des fers à cheval parce que St-Eloi est le protecteur des maréchal-ferrant. ”



Sarah

“ La chapelle a 300 ans, un des plus anciens bâtiments dans Boderel, mais c'est le bâtiment d'après le plus vieux. La chapelle est à peu près au centre de Boderel, elle a toujours été une chapelle. Les maisons les plus vieilles sont situées au plus proche de la chapelle. Cette maison a entre 400 et 600 ans, celui-là aussi est un des plus vieux bâtiments dans Boderel. Elle n'est pas très loin de la chapelle, elle est située au 7 route de St Georges et cette maison a une accolade. Pour reconnaître les plus vieilles maisons il y a des accolades aux fenêtres. ”

Lila



Pour écouter  
Lila,  
rendez-vous  
piste 63



La fenêtre  
en accolade



Pour écouter  
Mia,  
rendez-vous  
piste 65



Mia

Sophie



Pour écouter  
Sophie et Shauna,  
rendez-vous  
piste 64

“ Je m'appelle Shauna.

Moi je m'appelle Sophie et on va parler du pardon des chevaux. Les paysans du village venaient accompagnés de leurs chevaux. Les paysans déguisaient leurs chevaux avec des colliers de fleurs. Les paysans bénissaient leurs chevaux pour que les chevaux soient protégés toute l'année par Saint-Eloi. Il y avait de 20 à 30 chevaux dans le village. Les chevaux étaient positionnés tout autour de la chapelle et attachés à des grands anneaux. Les chevaux étaient l'emblème de Boderel. ”

“ À la chapelle de Boderel des statues de St Eloi sont représentées en bois polychrome du XVI au XVII<sup>e</sup> siècle. St-Eloi est vêtu de ses habits épiscopaux - donc épiscopaux c'est les habits de l'évêque - rouges avec une croix d'or sur sa chasuble. Il a un marteau à la main et une enclume à ses pieds. L'enclume et le marteau représentent le maréchal-ferrant, les gens qui travaillent les fers à cheval. C'est pour ça que dans la chapelle de Boderel il y a une étoile avec des fers à cheval dessus. St-Eloi était le maréchal-ferrant du Roi Dagobert dans la chanson. ”



Nous n'avons pas trouvé de photo du pardon des chevaux à Boderel. Celui représenté ci-contre a lieu dans la paroisse des Forges, à l'est du Pays d'art et d'histoire des Rohan. Leur chapelle est également dédiée à Saint-Eloi.

Le petit grain de sel  
du Pays d'art



“À Boderel, à côté de la route de Merland, il y a un calvaire, à côté de la chapelle de Boderel.

Sur le calvaire on voit le Christ crucifié comme sur une croix. Sur certaines croix, le Christ n'est pas crucifié, donc on ne les appelle pas des calvaires, juste des croix<sup>(1)</sup>. Sur les calvaires il y a un support et des sculptures contrairement aux croix. Sur celui de Boderel il y a des têtes d'anges à côté du Christ. Il est fait en granite. Avant il servait de calvaire et c'est toujours le cas. C'est de la pierre de taille. Il a 300 ans.

Il ne date pas du Moyen Âge. Aujourd'hui on peut encore prier devant le calvaire. Il a le même âge que la chapelle. ”



“ Je m'appelle Thaïs et je vais parler de la chapelle de Boderel. La chapelle est un endroit où l'on se réunit pour prier et pour la bénédiction des chevaux. Il y a deux différences avec les églises et les chapelles : la première est que les églises sont faites pour prier, les baptêmes, les enterrements et les mariages ; la deuxième est que comme on était à pied on priaît plutôt dans les chapelles plutôt que dans l'église de Guern. Avant il y avait 12 chapelles<sup>(2)</sup> à Guern et il y en a plus que 6. ”



★ Les lieux dont les enfants parlent  
→ Sens de la randonnée : boucle de 9 km



(1) Les croix ont bien des socles pour tenir debout, mais ils sont moins ornés, donc ils passent plus facilement inaperçus...

(2) En mai 1869, la commune de Le Sourn est constituée à partir de démembrements de Bleuzé, Pontivy, Malguénac et Guern. Deux chapelles ont donc été transférées vers la nouvelle voisine : Saint-Michel et Saint-Julien (actuelle église paroissiale). Par ailleurs les chapelles de Saint-Georges, Saint-Yves, Saint-Brieuc et celle du manoir de Ménorval sont aujourd'hui détruites ou en ruine.

Le petit grain de sel du Pays d'art

Swan



Avant le 19<sup>e</sup> siècle, seules les fermes particulièrement riches pouvaient s'offrir des granges pour stocker le foin à l'écart de la ferme. Il existe donc des dépendances ayant plus de 200 ans, mais elles restent rares, ou font partie de domaines gérés par la noblesse.

Le petit grain de sel du Pays d'art

“ Les dépendances comme les granges ont été créées il y a entre 100 et 200 ans. Elles étaient conçues pour que quand les gerbes de foin prenaient feu elles le faisaient loin de la ferme. Le foin qui restait dans le grenier de la ferme fermentait et à la moindre étincelle pouvait tout enflammer. ”

Pour écouter Yvann et Freddy, rendez-vous piste 69



“ Je m'appelle Freddy et avec mon ami Yvann on va vous parler de la transformation des fermes. Avant dans les maisons il y avait les animaux qui vivaient avec des gens. Et après les gens ils en ont eu marre, et après ils ont commencé à construire des granges. Mais avant il y avait des fenêtres gerbières pour mettre le foin et après le foin il devenait en gerbes, et après ils ont construit des granges pour mettre des chevaux, des moutons, des vaches. ”

Freddy



Yvann

★ Les lieux dont les enfants parlent  
→ Sens de la randonnée : boucle de 9 km

Aëlia



“ Dans le temps le bétail et les hommes vivaient ensemble, la maison était séparée en deux... ”

l'habitation du bétail et l'autre de l'homme.

Au-dessus de l'habitation du bétail on y trouvait une basse fenêtre servant à lancer la paille.

Si nous entrons c'est un grand grenier rempli de tas de foin lancés.

Un jour, une maison prit feu.

Cette maison brûla à cause du bétail et de la paille.

En hiver, quand les puces et les tiques avaient froid ils sautaient au grenier.



Pour écouter Aëlia, rendez-vous piste 70

À la moindre étincelle les bactéries explosaient en gaz toxique, parfois ça prenait feu mais d'autres fois non. Beaucoup d'accidents se succéderent de la même façon à chaque fois.

Les habitants à la rue reconstruisirent leur maison et ne voulant plus du bétail chez eux ils inventèrent les dépendances pour le bétail et les hommes dans leur maison en cours de construction.

Allez, au boulot ! ”



Pour écouter Mia, rendez-vous piste 71

“ Donc avant les animaux de la ferme, chevaux, vaches et bestioles sur les animaux vivaient dans nos maisons avec nous. Mais un jour, il y a 150 ans, les scientifiques ont découvert que les animaux qui vivaient avec nous dans nos maisons nous transmettaient des maladies. Donc c'est pour ça que les animaux de nos maisons vivent à présent dans des étables. ”

Mia



Rozenn

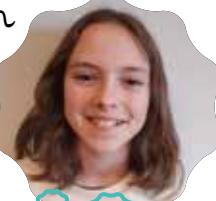
“ Je m'appelle Rozenn, je travaille avec Tylian sur les fours le lavoir de Boderel à Boderel. Les fours à l'époque étaient dehors, dans un jardin ou dans un endroit public. Ils faisaient de 3 à 5 mètres de pourtour. Bonjour, moi je m'appelle Tylian, je travaille avec Rozenn sur les fours. Il fallait d'abord prendre la terre pour allumer le feu. Certains fours avaient du granite au lieu de la terre pour mieux que ça brûle. Ensuite dès que tout a été fait, puis une semaine pour avoir la bonne chaleur, puis une autre semaine pour qu'une dizaine de fournées se fassent.

Souvent les fours étaient construits en pierre puis aussi en granite. Après des pierres de taille en granite posées en rond pour la partie basse du four. Pour la partie haute du four c'était fait avec des pierres en porte-à-faux, le tout était couvert de terre pour que la chaleur reste dedans. ”



Pour écouter  
Clément,  
rendez-vous  
piste 73

Pour écouter  
Rozenn et Tylian,  
rendez-vous  
piste 72



Tylian

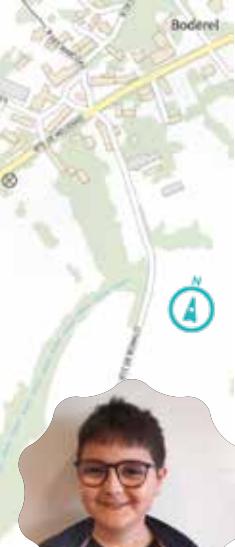
## Four & lavoir de Boderel

“ J'ai travaillé sur l'eau. Je m'appelle Clément et j'ai travaillé avec Malo. À Boderel il y a des lavoirs, des puits et des fontaines. Autrefois les lavoirs servaient à laver le linge. Les puits servaient à boire de l'eau, il fallait des seaux pour mettre l'eau et une corde pour remonter l'eau. Il ne faut pas confondre les lavoirs avec les fontaines : elles ne servaient pas à laver le linge, elles servaient à boire pour ceux qui n'avaient pas de puits et elles servaient à prier. ”



Le four découvert par les enfants est dans le jardin d'un particulier, merci de ne pas vous rendre sur place. Sachez par ailleurs que dans un tel four, il sortait une centaine de pains à chaque fournée.

Le petit grain de sel  
du Pays d'art



clément

# Retrouvez les enfants page après page



## À Quelven

Kaïs, Laëtitia, Alissia	3
Nilson, Maily, Ethan, Lana	4 et 5
Yzée, Pierre-Lou, Awenig, Baptiste, Hadrien, Maily	6 et 7
Nathan, Morgann, Hyrris, Juliette, Alex, Gabin, Gwenn, Liam	8 et 9
Lyam, Sullivan, Elouan, Raphaël, Jimi, Yanis, Eric, Néhîm	10 et 11
Amaël, Milo, Nathanaël, Noa, Kenzo, Corentin, Eden, Jade, Mathéo	12 et 13
Jean, Nakima, Timéo, Thomas, Elisabeth, Axelle, Mickaël, Juliette, Milo	14 et 15
Luna, Harry, Noam, Léna, Melina, Keryenn	16 et 17
Sarah, Malaysia, Alwena, Léna, Maëline	18 et 19
Samuelle, Izia, Charlotte, Léonie	18 et 19

## À Saint-Georges

Pierre-Lou, Célia, Baptiste, Lana, Ethan	20 et 21
--	----------

## À Boderel

Swan, Alyssa, Mathis, Lyam, Maël	22 et 23
Agathe, Alyssa, Lila, Eline, Sarah	24 et 25
Mia, Sophie, Shauna, Nathan, Thaïs	26 et 27
Swan, Yvann, Freddy, Aëlia, Mia	28 et 29
Rozenn, Tylann, Clément	30

# Patri'

Rando des mômes, spéciale patrimoine

# mômes

**Chers marcheurs, merci pour votre intérêt, et votre bonne humeur !**

Merci également à tous les bénévoles qui rendent l'évènement possible. Aux enfants de l'école « Les Korrigans » et à l'équipe enseignante qui attise leur curiosité. À madame Odette Le Saux, épouse Hervé, pour le partage de son vécu à Boderel. Aux habitants des villages pour leur accueil chaleureux. Aux élus municipaux pour leur dynamisme. Au Pays d'art et d'histoire des Rohan pour la création et l'animation du projet patrimonial. À Marie Barathon de Mb Studio pour la création graphique du livret. À la Région Bretagne pour son soutien financier autant que son suivi scientifique.

